

2015

科技创新 · 智能制造

High-tech innovation · Intelligent manufacturing



上海临港奉贤经济发展有限公司

地 址：上海市临港产业区新杨公路1800弄A座
(201413)

电 话：(86) 21 38298300

网 站：www.lingangfx.com

Shanghai Lingang Fengxian Economic Development Co.,Ltd.

Add: Block A, Lane 1800, Xinyang Road, Lingang Industry
Area, Shanghai

Tel: (86) 21 38298300

Website: www.lingangfx.com



上海临港奉贤园区

ShangHai Lingang Fengxian Industrial Park

MADE IN LINGANG
MANUFACTURE EXCELLENCE

序

PREFACE

这是一个聚集高端智能制造，
融合现代城市发展的产业园。

上海临港奉贤园区，
全市首个智能制造产业示范基地。

培育科技创新，
集聚创新资源，
加快产城融合。
临港奉贤，
体现国家战略，
引领产业前沿，
打造智能制造与科技创新产业新高地。

This is a modern industrial park,
Focusing on high-end intelligent manufacturing,
With integration of modern city development

Lingang Fengxian Industrial Park
The first key demonstration base in Shanghai
Of Intelligent manufacturing.

Cultivating scientific innovation,
Assembling innovative recourses,
Accelerating integration of city & industry
Lingang Fengxian Industrial Park, aiming at
Practicing the national strategy,
Leading frontiers of the industry,
Building itself into a new platform for intelligent
manufacturing and scientific innovation





目录 CONTENT

01 战略背景 Strategy Background

- 园区概况 Park Profile
- 区位优势 Location Advantage

02 产业定位 Industry Orientation

03 科技创新 Scientific Innovation

04 产业社区 Industrial Community

05 园区配套 Infrastructure & Service

- 园区物业 Park Facility
- 生活配套 Living Support
- 政策服务 Service & Policy

入驻企业 Tenants

01 战略背景

Strategy Background

园区概况 Park Profile

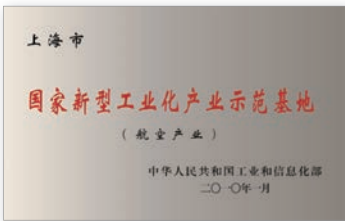


上海临港产业区

- **总体概况:** 2003 年筹建，2004 年正式启动建设。2010 年，获得国家工信部“国家新型工业化产业示范基地”（装备产业、航空产业）两块授牌，被认定为“上海市品牌园区”。至 2014 年末，共引进产业项目 324 个，项目总投资超过 950 亿元。
- **科创中心重要承载区:** 2015 年 10 月 8 日，上海市政府与临港管委会共同出台了《上海建设具有全球影响力科技创新中心临港行动方案》，设立规模首期 50 亿元的智能制造业引导基金等若干临港专属配套政策，将临港产业区着力打造成为具有全球影响力的“国际智能制造中心”。
- **区位优势:** 位于上海东南角，地处长江口和杭州湾的交汇处，规划面积近 247 平方公里，集航空、海运、铁路、轨道、高速公路、内河运输等六种交通功能于一体。
- **空间格局:** 包括临港产业区、临港奉贤园区、物流园区、中国（上海）自由贸易试验区、主产业区及综合园区。

上海临港奉贤园区

- **总体概况:** 于 2008 年正式启动开发建设，为上海临港产业区的主导园区之一，总体规划 17.04 平方公里。
- **发展定位:** 不断提升产业能级，全面升级为以智能制造、智慧社区、低碳生态、宜业宜居为特征的“智能制造产业示范基地”。
 - 聚集智能制造为主题的科技型企业
 - 发展生产性服务业与创新创业型企业
 - 建设产城融合的高端产业社区

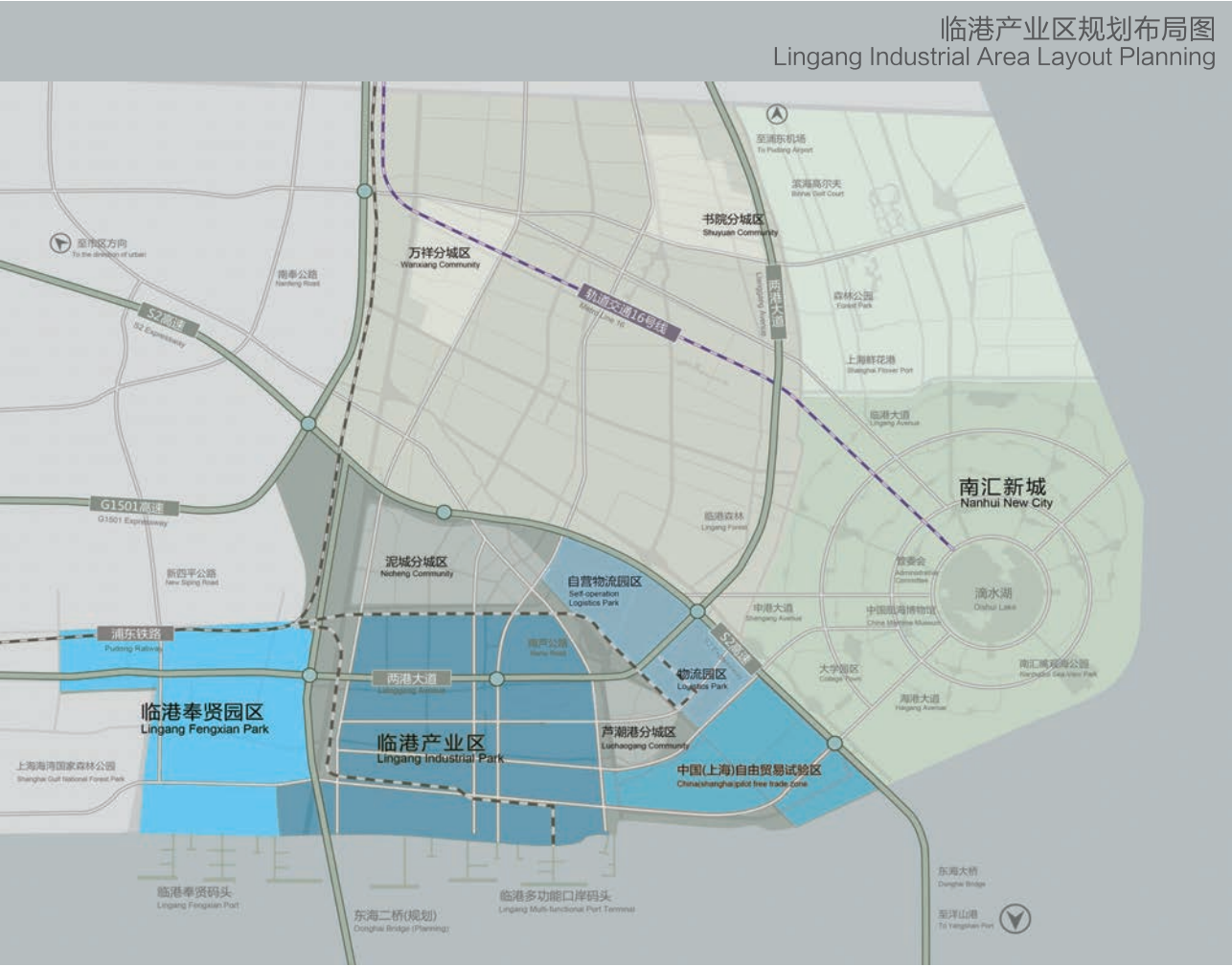


Shanghai Lingang Industrial Area

- **Overview:** Shanghai Lingang Industrial Area was proposed in 2003 and officially launched in 2004. In 2010, it was awarded two titles by the Ministry of Industry and Information Technology for National-level Demonstration Base of New Industrialization (equipment manufacturing and aviation). It was also recognized as Branding Industrial Area of Shanghai. By the end of 2014, Lingang Industrial Area has attracted a total number of 324 projects, with the total investment reaching over RMB 950 billion.
- **Technology & Innovation center:** On October 8th, 2015, Shanghai Municipal Government and Shanghai Lingang Administrative Committee jointly issued the "Lingang Action plan for building Shanghai into a technology & innovation center with global influence", setting up 5 billion initial funds for intelligent manufacturing industry and other supporting policies especially provided for intelligent manufacturing projects in Lingang.
- **Location Advantage:** Lingang Industrial Area is located at the southeast corner of Shanghai, at the convergence of Yangtze River and Hangzhou Bay, covering a total planning area of nearly 247 km². It is uniquely endowed with six transportation solutions within the same area, including airport, seaport, railway, subway, expressways as well as inland river network.
- **Components:** Lingang Industrial Area, Lingang Fengxian Industrial Park, the Logistics Park, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone (Yangshan Port Area), the Major Industrial Zone and the Comprehensive Zone.

Shanghai Lingang Fengxian Industrial Park

- **Overview:** As one of the dominant parks in Lingang Industrial Area, it was officially launched in 2008, with a total planning area of 17.04 km².
- **Industry Orientation:** By constantly improving the level of the industry, Lingang Fengxian Industrial Park is building itself into a high-end intelligent manufacturing base, endowed with low-carbon environment, favorable working and living conditions.
 - Focusing on industries of intelligent manufacturing
 - Developing manufacture-related service industry
 - Constructing a high-end industrial community with integration of city & industry





区位优势 Location Advantage

临港奉贤园区位于长江口和杭州湾的交汇处，南拥得天独厚的海岸线资源，北接铁路与高速出入口，东连洋山深水港、浦东机场，西临杭州湾大桥，具备航空、港口、铁路、公路、内河、轨道“六龙汇聚”的区位优势。

- 长三角 60 分钟交通圈；
- 市域 45 分钟交通网；
- 区内 15 分钟通勤网的综合交通体系；

Located at the convergence of Yangtze River and Hangzhou Bay, adjacent to railway and expressway to the north , Yangshan Deepwater Port and Pudong Airport to the east , the Bridge of Hangzhou Bay to the west, Lingang Fengxian Park is uniquely endowed with six transportation solutions, including airport, seaport, railway, expressway, inland river network and subway.

- 60 minutes' traffic circle within Yangtze River Delta
- 45 minutes' transportation network to urban areas
- 15 minutes' commuter line in the Park



港口 Port

洋山深水港
Yangshan Deepwater Port

临港产业区公共码头
Lingang Industrial Area Public Dock

拥有 3 个 5 万吨泊位，1 个 7 万吨滚装泊位，5 个 1 万吨泊位。
It has three 50,000 tons berth, one 70,000 tons berth and five 10,000 tons berth.

临港奉贤码头
Lingang Fengxian Dock

规划岸线长 3.6 公里，码头前沿最大水深 -11.6 米，可满足 2 万吨级设计船型满载吃水靠泊要求。
The planning coastline of Lingang Fengxian Dock reaches 3.6 kilometers. The wharf apron has a maximum water depth of -11.6 meters and can accommodate the berthing requirement of vessels of up to 20,000 tons.



公路 Highway

临港产业区已建成连通上海市中心的沪芦高速（S2）、连通浦东国际机场和洋山深水港的两港大道、郊环线（G1501）、S3 高速、S32 等高速公路网。

Several key highways have been built such as Hulu Highway (S2) which connects Lingang Area with the downtown area, Liangang Avenue which connects the Pudong International Airport with the Yangshan Deepwater Port, Rural ring Highway (G1501), Hufeng High way (S3) etc.



铁路 Railway

- 集装箱铁路中心站 Container Railway
- 国储临港铁路专用线 State Reserve Bureau Lingang Specialised Railway Line

- 芦潮港火车站 Luchaogang Railway Station
目前上海南站 → 临港芦潮港站的通勤列车正在提速，提速后全程仅需 45 分钟。

Currently the train from Shanghai South Railway Station to Luchaogang Station is speeding up. It will take only 45 minutes by then.

- 沪通铁路 Shanghai-to-Nantong Railway
南通 → 上海 1 小时内互达，规划将连接芦潮港、上海两大机场与迪斯尼。
The train bound for Nantong takes only one hour. In the future, it will also connect Luchaogang, the two airports and Disney.



机场 Airport

浦东国际机场距离临港产业区 25 公里，航线覆盖 90 多个国际城市（地区）、70 多个国内城市。

The Pudong International Airport is 25 kilometers away from the Lingang Industrial Area, with its flight routes covering more than 90 international cities (regions) and more than 70 domestic cities.



轨道 Subway

轨道交通 16 号线通过临港产业区并设有站点。

Metro line 16 has set up a station in Lingang industrial area.



内河航运 Inland River Transportation

区域规划内有内河航运码头，与长江干线连通，通达国内，航道等级为 III-IV 级。

There is an inland-river transport dock in Lingang Area with III-IV class waterway. It is also connected with the Yangtzi River main line.





02 产业定位 Industry Orientation

智能制造

高档数控机床与工业机器人

智能电网

高性能医疗器械

新材料

High-end CNC Machine Tool and Industrial Robot

Smart Grid

High-performance Medical Instrument

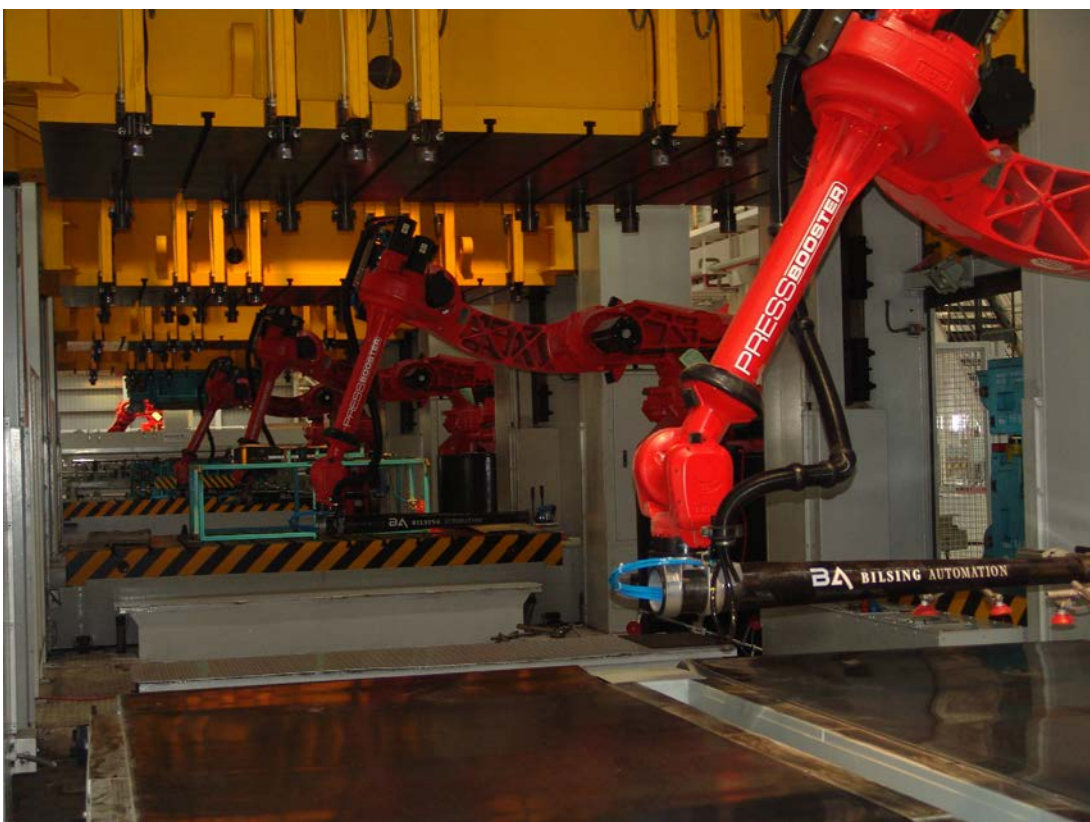
New material



■ 高档数控机床与工业机器人 High-end CNC Machine Tool and Industrial Robot

重点发展并加速传统装备制造业的升级转型，已引进三一精机、海德曼机床等多家国内外知名数控机床企业。

Focusing on the transformation and upgrading of traditional equipment manufacturing, the Park has already introduced a number of well-known CNC Machine Tool enterprises such as SANY and Headman.

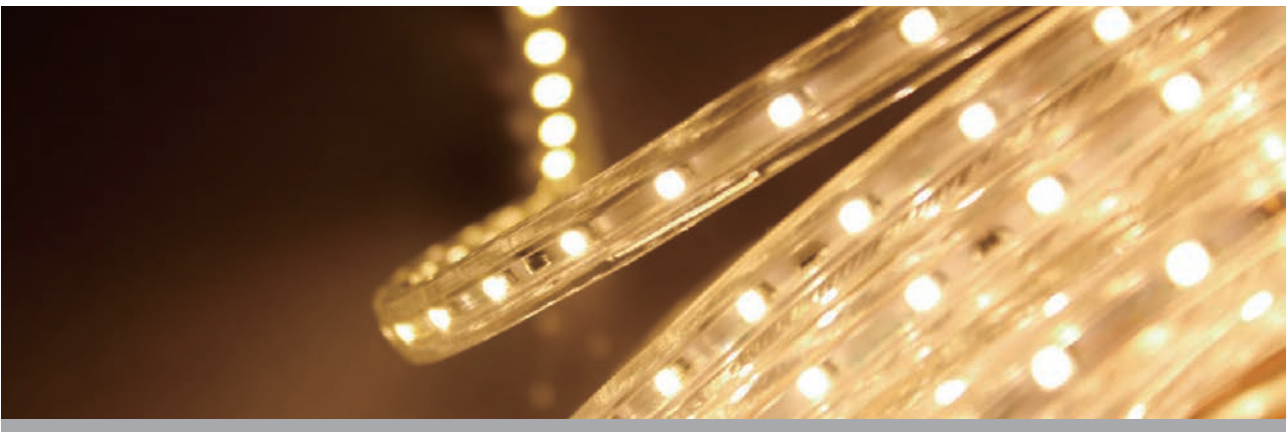
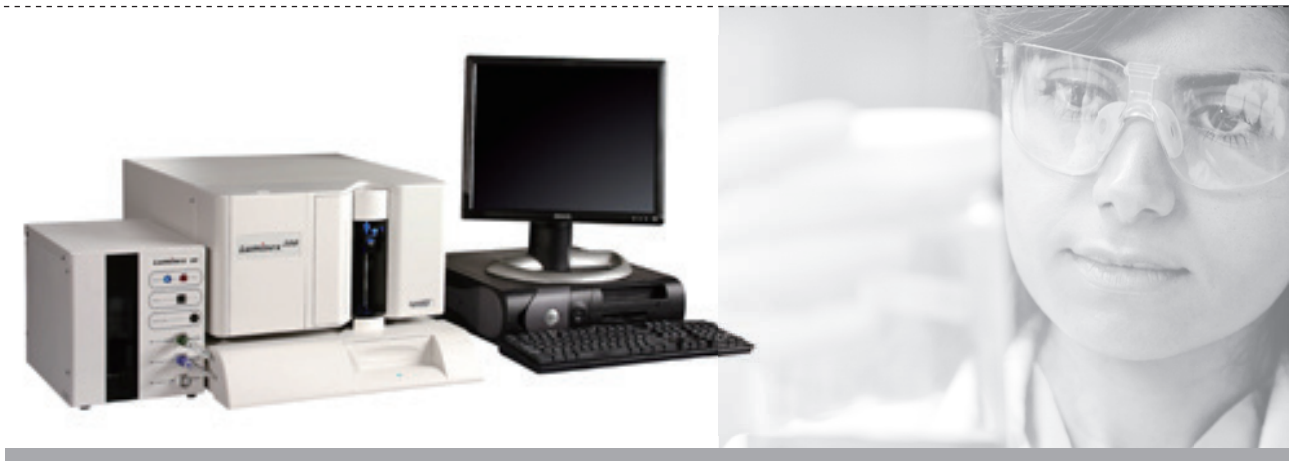


■ 智能电网 Smart Grid

重点发展引进核电、风电、太阳能发电、清洁火电等电站设备及高压输变电设备等智能电网新兴产业项目。

Focusing on the development of smart grid industry by introducing wind power, thermal power, or solar energy projects and other emerging projects such as high voltage transmission and distribution equipment.





■ 高性能医疗器械

High-performance Medical Instrument

重点发展引进产学研一体的医疗诊断、检测、科研产业，致力于打造临港地区核心医疗器械园。目前已引进透景生命、NAMSА 等多家国内外知名医疗器械行业企业。

Focusing on the industry of high-performance medical instrument, the Park is now working to build a core medical instrument center in Lingang Area, developing at the same time a sound medical industrial chain including medical R&D, diagnose, manufacturing, testing etc. By now, it has already attracted a number of well-known domestic and overseas enterprises such as NAMSА and Tellgen.



High-performance Medical Instrument



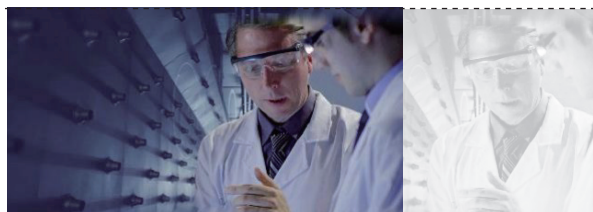
■ 新材料

New material

重点发展并打造具有战略性的航天航空、海洋、石油、新能源等领域的新材料产业项目。目前已引进天合石油、昌强重工、润贝航材、道生天合风能新材料等多家龙头企业。

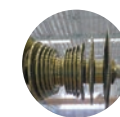
Focusing on the development of new-material industry by introducing key projects in aerospace, ocean, oil and new energy. Currently, the Park has already attracted a number of leading enterprises in this industry such as TIANHE OIL, CHANGQIANG, LUBAIR etc.

03 科技创新 Scientific Innovation



依托“上海智能制造示范基地”毗邻海湾森林公园、拥有 3.3 公里岸线资源、PM2.5 全市最低等生态环境资源及成熟的高端制造产业为基础，建设以人为本的低成本、便利化、全要素、开放式的科创空间载体和配套服务设施。目前，已成功吸引大批高品质科创型企业落户。

Endowed with rich environmental resources including fresh air and a 3.3 km shoreline, on the basis of mature development of high-end manufacturing industry, Shanghai Lingang Fengxian Industrial Park is now building itself into a people-oriented, low-cost, convenient and an open technological innovation center with all kinds of services and facilities provided. At present, it has successfully attracted a large number of high-tech enterprises settled in the park.



- NAMSА 医疗器械检测中心
- 三一机器人研究院
- 三一重机挖掘机研究院
- 昌强大型模锻件研发中心
- 上海奉贤智能电网院士专家服务中心
- 上海海事大学海洋苛刻环境材料创新中心

- NAMSА Medical Device Testing Center
- SANY Academy of Precision Machine
- SANY Excavator Academy
- Changqiang Large-size Stamp Forging Research and Development Center
- Shanghai Fengxian Smart Grid Expert Service Center
- Shanghai Maritime University Innovation Center of Harsh-environment Marine Materials





04 产业社区 Industrial Community

为填补城市综合服务功能，打造以智能制造、智慧社区、低碳生态、宜业宜居为特征的“智能制造产业示范基地”，临港奉贤园区正与国内知名规划团队合力建设一个产城融合的智慧社区，总面积 6 平方公里，一期规划 1.2 平方公里。

ShangHai Lingang Fengxian Industrial Park
HIGH-TECH INNOVATION
INTELLIGENT MANUFACTURING

To better fulfill the comprehensive service function and build an "Intelligent Manufacturing Industrial Base" which is ideal for both working and living, Lingang Fengxian Park is now cooperating with a well-known Chinese planning team to build a high-end industrial community with a total area of 40,000 m², of which the first phase of 12,000 m² is now under planning.

ShangHai Lingang Fengxian Industrial Park
HIGH-TECH INNOVATION
INTELLIGENT MANUFACTURING

该智能产业社区将进行一次规划、分期实施，并整合和引进国内外优质资源，

- 建设住宅、商业、办公、学校、医疗、体育、运动休闲等高质量的城市生活设施，满足入区人才的生活需求；
- 提升产业新镇对创新创业人才和科技型产业项目的吸引力，带动周边区域共同发展；
- 真正实现“产业、城市、环境”的有机融合和“业态、形态、生态”的和谐统一。

目前，临港奉贤产业社区各类功能性配套设施及全市特色项目正在规划建设中，包括：

- 外国语学校：上海外国语大学附属小学、初中，及幼儿园等不同教育阶段的学校
- 足球基地：成熟高效的青少年国际足球训练基地
- 主题公园：大型生态、休闲娱乐、景观苗圃一体化的生态主题公园
- 高端养老社区：居家 + 医疗 + 养老三位一体、高端医养结合、健康亲情社区
- 商业：生态、科技体验式商业中心
- 酒店：商务功能为主、旅游休闲为辅高星级酒店



外国语学校 International School



足球基地 Youth Football Base

智能制造
智慧社区
低碳生态
宜业宜居

This community is of unified planning and will be implemented by stages. By introducing domestic and overseas high quality resources, it is planned to

- Build residential buildings, commercial center, office buildings, schools and other urban facilities, providing an ideal living environment for the talents here.
- Attract more talents and high-tech companies settle down, and promote the common development of the surrounding areas at the same time.
- Fully realize the organic integration and harmonious development of industry, city and eco-environment.

Currently, some featured projects and sound living facilities are now under planning, including:

- International School:
Primary, junior, and high schools affiliated to Shanghai International Studies University, and also a kindergarten to be built.
- Youth Football Base:
International youth football training base with mature and efficient training system.
- Theme park:
Large multifunctional theme park for both Sightseeing and recreation.
- High-end Aging community:
High-end community for the elderly people with housing, health care and retirement functions integrated.
- Business:
Eco-friendly technological business center.
- Hotels:
High-star business hotel with recreational functions.



商业 / 酒店 Business / Hotels



主题公园 Theme park



高端养老社区 High-end Aging community

05 园区配套 Infrastructure & Service

园区物业 Park Facility



■ 标准 / 定制厂房 Standard / customized workshop

至 2016 年末，上海市“临港智造园”标准厂房项目将建设完成近 30 万平米高端国际化标准厂房，并可为客户量身定制各类生产研发基地，提供国际标准的生产和配套设施。

By the end of 2016, Shanghai Lingang Fengxian Industrial Park will finish the construction of nearly 300,000 square meters of high-end international-standard workshops, and customized workshops can also be available.

ShangHai Lingang Fengxian Industrial Park
HIGH-TECH INNOVATION
INTELLIGENT MANUFACTURING



临港智造园一期“香樟园”

智造园一期“香樟园”共建设 40000 平米标准厂房，于 2012 年启动建设，2013 年 7 月竣工。按照国际标准规划和设计，采用全玻璃幕墙的办公区域及灵活多变的钢结构厂房模块结构，并提供 2000 ~ 10000 平米的单体单层厂房，适合各类智能制造企业入驻。

Lingang Industrial Park Standard Workshop Phase I

Phase 1 project was launched in 2012 and completed in July, 2013, with the total construction area of 40,000 m². It is also built under international design and planning, using exposed framing glass curtain wall and large-span, steel structure. Workshop demands from 2,000 to 10,000 m² are all available, which is ideal for all types of manufacturing enterprises.

ShangHai Lingang Fengxian Industrial Park
HIGH-TECH INNOVATION
INTELLIGENT MANUFACTURING



临港智造园二期 “玉兰园”

智造园二期“玉兰园”由临港奉贤公司与光明五四公司共同投资，总建筑面积达 125128m²，并提供单体面积 2000 ~ 10000 平米的单层、多层标准 / 定制厂房。玉兰园第一阶段已于 2015 年 7 月竣工，总体将于 2016 年第三季度全部完工。

临港智造园三期

智造园三期项目为临港奉贤公司与美国华平投资集团（Warburg Pincus）共同合作开发，外立面由德国著名设计公司 GMP 操刀设计。项目总用地面积为 93800m²，总建筑面积 73531m²，并提供单体 2000 ~ 6000 平米的单层厂房、及近 30000 平米的多层厂房。

临港智造园四期

智造园四期项目总用地 113334.3m²，总建筑面积 85233m²，并提供单体面积 2000 ~ 10000 平米的单层、多层厂房。
智造园四期厂房由德国著名设计公司 GMP 设计外立面，秉承“临港智造园”简洁大气的风格。

Lingang Industrial Park Standard Workshop Phase II

Phase II project covers a total construction area of 125,128 m². Phase II project is built under two stages. Stage I has been completed in July, 2015, and Stage II will be completed by the third quarter of 2016. Single or multi-storied standard workshops from 2,000 m² to 10,000 m² can be provided, and customized workshops are also available.

Lingang Industrial Park Standard Workshop Phase III

Phase III project is co-invested by Lingang Fengxian Economics Development Co., Ltd. and Warburg Pincus. It covers a total construction area of 73,531 m² and is designed by famous German design company GMP. Single-storied workshops from 2,000 m² to 6,000 m², and nearly 30,000 m² of multi-storied standard workshops are all available.

Lingang Industrial Park Standard Workshop Phase IV

Phase IV project covers a total construction area of 85,233 m², providing 2,000 m² to 10,000 m² of single and multi-storied workshops.
Phase IV project is designed by famous German design company GMP, and keeps the style of being simple and clean.

■ 商务办公楼
Office Building

临港奉贤中心

- 德国著名设计公司 GMP 设计
- 九宫格设计理念，6 幢单栋多层建筑
- 园区管理、服务、商务配套中心

临港奉贤中心——办公楼

- 便利店、工商银行、移动营业厅、红酒品鉴中心、警署
- 商务办公

临港奉贤中心——聚贤居商务接待中心

- 适于高端商务洽谈、接待
- 1F，会议中心、报告厅、VIP 接待室
- 2F，聚贤居餐厅
- 3F，聚贤居酒店
- B1，临港奉贤中心员工餐厅

Lingang Fengxian Center

- Designed by famous German design company GMP
- 6 independent multi-storied buildings inspired by the concept of Sudoku
- Serve as park management, service and business support center

Lingang Fengxian Center Block A - Office Building

- Convenient store, Bank, China Mobile service center, Wine tasting center, Police station
- Business Office

Lingang Fengxian Center Block B - Reception Center

- Suitable for high-end business meetings and receptions
- 1F, conference room, VIP reception rooms
- 2F, Center Stage Restaurant
- 3F, Center Stage Hotel
- B1, Staff Canteen





人才服务公寓
Talent Apartment

舒适 · 便捷 · 安全

智造园“人才服务公寓”是为园区内各入驻企业客户精心打造的生活配套区。该项目将为园区入驻企业职工提供舒适、便捷、安全的生活平台。

本项目位于智造园二期厂房内，规划总建筑面积约 2 万平方米。

- **舒适**：提供成套精装修公寓约 300 间，可满足约 800-1000 人居住，首栋楼于 2015 年第四季度交房。
- **便捷**：距离厂区路程近，设有公寓、餐饮、便利店、银行 ATM 机、便民医疗服务点、美发店等各类综合配套设施。
- **安全**：统一的物业管理服务，提供安全舒适的居住环境。



The talent apartment is a key project especially built for the employees of the settled enterprises, aiming to provide a convenient and high-quality living platform for the tenants.

The project is located in the Standard Workshop Phase II, with a total planning construction area of 20,000 square meters.

- **Comfortable**: Around 300 apartments with refined decoration provided for 800-1000 people to live, scheduled to open at the end of 2015.
- **Convenient**: 5-10 minutes' walk to the working place, with all living facilities equipped including apartment, canteen, store, ATM, medical service station etc.
- **Safe**: Unified property management service provided, offering a safe and cozy living environment.

生活配套
Living Support





社区配套
——临港限价商品房
Housing – Commercial Housing with Price Ceilings

南汇新城限价商品房位于南汇新城主城区，紧邻地铁 16 号线终点站，总建筑面积 64 万平方米，7700 多套住宅将解决上万名产业区人才的居住难题。

This project is located in the main city of Nanhui New City and adjacent to the terminal station of Metro Line 16. It covers a total construction area of 640,000 m² and provides more than 7,700 apartments which helps solve the housing problem for tens of thousands of talents who work in the industrial area.



社区配套
——临港新元社区（公共租赁房）
Housing – Xinyuan Community
(Public Rental Housing)

临港新元社区规划总建筑面积 260 万平方米，项目包括配套商业设施、幼儿园、小学，已开工建设的一期、二期总建筑面积 48.12 万平方米，面向入住临港产业区的企业客户出租、出售，为园区企业提供职工住宿配套服务。

This project covers a total construction area of 2,600,000 m², with supporting facilities including business center, kindergarten and elementary school. Phase I and II of this project are under construction, covering a total construction area of 48.12 m², which aims at the settled enterprises in Lingang Industrial Area for both selling and renting.



■ 商业配套——鸿音广场 Shopping Center – HongYin Plaza

位于临港产业区泥城镇,是临港产业区重大功能型配套项目。鸿音广场是一个大型城市商业综合体,总建筑面积 7.7 万平方米,内设大型综合性超市(大润发)、餐饮休闲、公寓式综合楼等多种商业、生活设施。

HongYin Plaza, Located in Nicheng Town, is a key functional project in Lingang Industrial Area, with a total construction area of 77,000 m². As a large commercial complex with multi-level functions, it includes shopping malls, catering streets, recreation facilities, apartments, hotels etc.



■ 教育配套——上海中学东校 Education – Shanghai High School Lingang Branch



■ 教育配套——临港外国语中、小学 Education – Lingang Foreign Language Primary and Secondary School



医疗配套——上海市第六人民医院东院
Hospital – Shanghai Sixth People's Hospital Lingang Branch



景观配套——上海海湾国家森林公园
Sightseeing – Shanghai Gulf National Forest Park



政策服务
Service & Policy

上海临港奉贤园区始终坚持为产业创造价值的理念，通过构建有利于临港产业区智能制造和科技创新的投资环境和服务体系，推进企业更好地进行科创和智造研发。

Lingang Fengxian Industrial Park devotes to creating value for industries by providing favorable policies and professional services for tenants so as to help them better carry out scientific innovation, R&D and intelligent manufacturing.

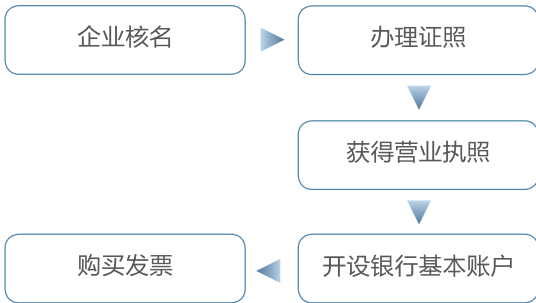
企业服务
Registration Service

临港奉贤企业服务团队为入驻企业提供企业注册、工商、税务一条龙专业服务。

- 整套注册流程包括核名通过至获得营业执照。
- 客户只需按要求提供资料，无需亲自到奉贤办理。
- 全过程仅收取工本费，不收取服务费。

Our professional service team provides the clients with one-stop services including establishment registration, industrial and commercial tax affairs.

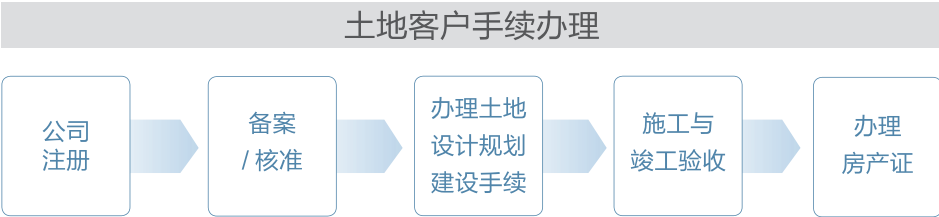
- Our team will help manage the whole process from name registration to acquiring the business license, tax registration certificate & organization code certificate.
- No need to come in person, accomplish the whole process by mailing all necessary materials.
- Free of charge for services, only necessary costs will be included.

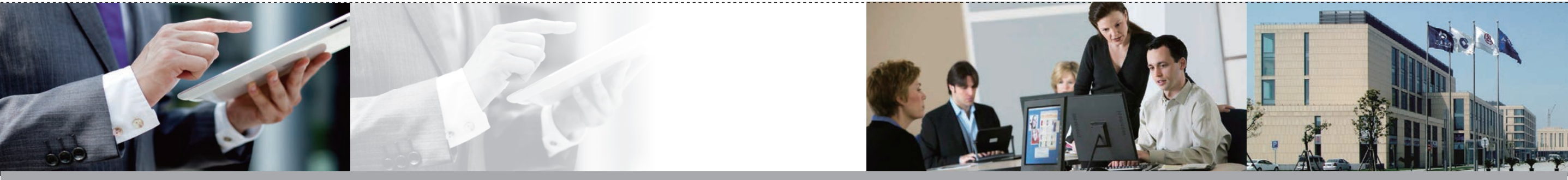


客户服务
Project Management Service

临港奉贤公司专业客服团队为土地客户提供全程土地手续办理服务，包括公司注册、项目备案 / 核准、土地 / 设计规划 / 建设手续办理、施工与竣工验收、办理房产证等全程客户服务。

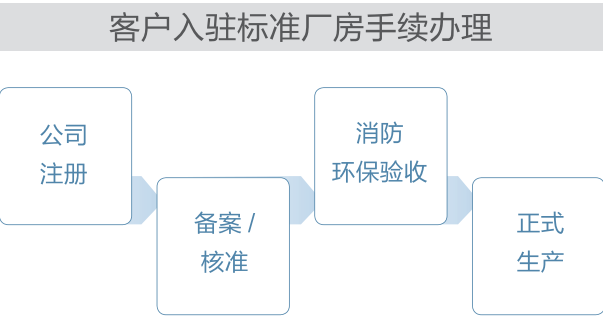
Our customer service team helps follow the whole process in land purchase projects, including company registration, project approval and record-keeping, land/design/construction procedures, completion inspection and acceptance, property license application etc.





临港奉贤公司专业客服团队自企业入驻后进行专业对接，提供全程入驻手续办理服务，包括公司注册、备案 / 核准、消防、环保验收、正式生产等全方位客户服务。

For workshop-leasing clients, we also help manage the whole leasing process, from company registration, project approval and record-keeping, fire & environment protection procedures, till the final approval of full production.



■ 科技服务 Science & Technology service

临港奉贤公司专业团队针对各类专项资金申请（如战略性新兴产业项目、产业转型升级转向资金项目等）、企业资质认定（如高新技术企业、科技小巨人企业、企业技术中心、工程技术研究中心等）、人才扶持、知识产权战略保护等提供全方位辅导，为入驻企业客户提供高效而及时的科技服务。

Our professional service team will help the settled enterprises apply for all kinds of special funds, Hi-tech enterprise qualifications, patents, and qualifications of R&D center.



■ 政策支持 Policy Support

临港国际智能制造中心专项配套政策

2015 年 10 月 8 日，上海市委和临港管委会共同出台了《上海建设具有全球影响力科技创新中心临港行动方案》，设立首期规模 50 亿元的智能制造业引导基金、临港专属智能制造补贴资金、临港人才安居计划等各类**临港智能制造中心专属配套政策**，将更好地推进临港智能产业项目的研发与制造。

Special Policies for Lingang International Intelligent Manufacturing Center

On October 8th, 2015, Shanghai Municipal Government and Shanghai Lingang Administrative Committee jointly issued the "Lingang Action plan for building Shanghai into a technology & innovation center with global influence", setting up 5 billion initial funds for intelligent manufacturing industry, special subsidies, Lingang talent housing program and other supporting policies especially provided for intelligent manufacturing projects in Lingang.

临港地区双特政策

上海市委根据临港地区的实际情况，出台了关于临港地区建立“**特别机制和特殊政策**”文件，并于 2013 年 2 月 28 日颁布了 30 条实施细则。

- **临港事临港办**：成立上海市临港地区开发建设管理委员会，统筹推进临港地区开发建设
- **临港钱临港用**：设立临港地区专项发展资金，支持临港地区开发、建设和发展

Special Policies and Mechanisms for Lingang Area

Shanghai Municipal Government tailored "Particular Mechanisms" and "Special Policies" for Lingang Area based on its condition. On 12th Dec. 2012, the Shanghai Municipal Government officially issued "Measures for the Administration of Shanghai Lingang Industrial Area".

- Establish Shanghai Lingang Industrial Area Administrative Committee to coordinate and promote the development and construction of Lingang area.
- Establish special funds to support the construction and development in Lingang area.

“大张江”政策

2012 年 12 月 25 日，市政府办公厅出台了《关于同意扩大张江高新区核心园金桥园和创建张江高新区陆家嘴科技园、临港科技园的批复》，临港奉贤园区成为“**张江高新区临港科技园**”中的“**奉贤分区**”。

临港奉贤园区纳入张江国家自主创新示范区范围后，区内企业**可享受国家自主创新示范区各项优惠扶持政策**。

“Big Zhangjiang”Policy

The General Office of Shanghai Municipal Government announced to expand the scope of "Zhangjiang Hi-Tech Zone Lingang Park" on December 25, 2012, which means Shanghai Lingang Fengxian Industrial Park became the "Fengxian Part" of "Zhangjiang Hi-Tech Zone Lingang Park."

After Lingang Fengxian Industrial Park being subordinated to "Shanghai Zhangjiang National Hi-Tech Industry Development Zone", the companies in the zone can enjoy the preferential and supporting policies in the National Hi-Tech Industry Development Zone.



金融服务
Financial Service



临港奉贤园区企业挂牌孵化基地

- 促进各类资源和金融要素在园区集聚；
- 实现实体经济与资本市场对接，为园区中小企业提供专业、高效的金融服务；
- 解决园区中小企业发展中财务、税务、融资等发展瓶颈，规范企业财务、税务制度。

Lingang Fengxian Enterprise Listing Incubator Base

- Attract capital & other kind of resources into the park
- Connect the entity economy with the capital markets; provide professional and effective financial services for the small and medium-sized enterprises
- Help small and medium-sized enterprises solve problems in fund raising and other financial problems, and build solid systems in finance and taxation.



上海临港产业发展基金

- 临港集团投资结合海内外金融资源平台，为园区优质综合开发、产城融合建设、产业转型升级以及拥有独特技术和创造性商业模式的新锐企业提供战略性资源。
- 目前基金管理规模为 30 亿元人民币，未来将达到 100 亿元人民币的规模。

Shanghai Lingang Industry Development Fund

- The Lingang Group integrates domestic and overseas financial resources, providing financial supports to new and high-tech enterprises, meanwhile, to promote the comprehensive development of industrial parks, transformation & upgrading of industries, further integration of cities and industries.
- Currently, the total management scale has reached 3 billion RMB and will further expand to 10 billion RMB in the future.

人才服务
HR Service



上海临港人才有限公司

- 服务内容：人才招聘、个人择业、人事代理、雇员（劳务）派遣、人事外包、福利管理、人事事务咨询、人才培训、境外人士人事服务等。



临港产业区高技能人才培养基地

- 服务内容：技能培训、技能鉴定、技术革新和技术改造试验、技能人才继续教育服务、技能人才培养展示、技能人才技术交流。
- 技能培训：现代制造技术、金加工、维修电工、焊接、数字化设计等。



Shanghai Lingang Human Resources Co., Ltd.

Services: Talent recruiting, individual job-seeking, personnel agency, labor dispatch, talent training, foreigner service, HR outsourcing, welfare management, HR consulting, etc.

Lingang Industrial Area Highly Skilled Personnel Training Base

Services: Skill training, skill appraisal, technical innovation and technological transformation test, further education for skilled talents, skill talents training display, technological exchanges among skill talents.

Training: Modern manufacturing technology, metal processing, maintenance electrician, welding, digital design, etc.

物流服务
Logistics Service

上海临港产业区港口发展有限公司

港口公司依托上海临港产业区，是承担港区的开发建设、经营管理的专业公司，致力于为客户提供重大件杂货、汽车等多品种货物的装卸、中转、仓储、分送一体化港口物流服务。

Shanghai Lingang Industrial Area Port Development Co., LTD.

The company takes up the construction, operation and management of the port area in Lingang. It provides logistics services including handling, transit, warehousing and distribution of heavy cargoes, bulk cargoes, cars and etc.

入驻企业
Tenants























